

GEMEINDE PFALZEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschluss
des Gemeindefausschusses**

**Deliberazione
della giunta comunale**

Sitzung vom | riunione del
29.04.2026

Uhr | ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond - 2. Behebung 2026

Prelevamento di somme dal fondo di riserva ordinario - 2° prelevamento 2026

Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond - 2. Behebung 2026

Vorausgeschickt, dass der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Pfalzen mit dem Vorschauerbericht und den programmatischen Erklärungen für das Finanzjahr 2026 mit Ratsbeschluss Nr. 57 vom 17.12.2025, genehmigt wurde;

In Anbetracht, dass die Ansätze der Ausgabenkonten des laufenden Haushaltsvoranschlags, die in nachstehender Aufstellung beschrieben sind, im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen, in der Kompetenzgebarung nicht mehr genügen;

In Anbetracht, dass es sich deshalb als notwendig erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem ordentlichen Rücklagenfond – Titel 1 des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags anzupassen, welches eine Ausstattung von Euro 56.272,00 in der Kompetenzgebarung aufweist;

Nach Einsichtnahme

- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (K6t1RnrhrpqlohytBrzIQZbK1W7RhTL/BkYbUnhpszVg=) und (pmyOxclHfuNIFkBLFVziWtFzTOMW73eU34c1shGIFU=);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

Dies vorausgesetzt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben:

1. aus den oben angeführten Gründen, ist aus dem ordentlichen Rücklagenfonds - Titel I des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags, dessen verfügbare Ausstattung Euro 56.272,00 € beträgt, die Behebung des Betrages von Euro 2.000,00 angeordnet;

Prelevamento di somme dal fondo di riserva ordinario - 2° prelevamento 2026

Premesso che il bilancio di previsione del Comune di Falzes con la relazione previsionale e programmatica per l'anno finanziario 2026 è stato approvato con delibera consigliare n. 57 del 17.12.2025;

Considerato che le dotazioni degli interventi di spesa del corrente bilancio di previsione annuale, descritti nel sotto indicato prospetto, si sono rese insufficienti, in relazione alle reali esigenze finanziarie di ognuno, in termini di competenza;

Considerato che, pertanto, si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma occorrente dal fondo di riserva ordinario - titolo 1 del corrente bilancio di previsione annuale con la dotazione di Euro 56.272,00 in termini di competenza;

Visto

- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (K6t1RnrhrpqlohytBrzIQZbK1W7RhTL/BkYbUnhpszVg=) e (pmyOxclHfuNIFkBLFVziWtFzTOMW73eU34c1shGIFU=);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di disporre, per i motivi in premessa esposti, il prelevamento, in termini di competenza dal fondo di riserva ordinario - titolo I del corrente bilancio di previsione annuale, la cui dotazione disponibile ammonta a Euro 56.272,00 della somma complessiva di Euro 2.000,00;

2. dieser Betrag ist für die Anhebung der in nachstehender Aufstellung angeführten Ausgabenkonten bestimmt, deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;
3. Gegenständlicher Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 204, GvD Nr. 50/2016);

2. di destinare detta somma all'aumento degli interventi di spesa elencati nel sotto indicato prospetto, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;
3. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*).

Ogni cittadino/a può, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2/2018), presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera, può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 204, D.Lgs. n. 50/2016);

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale